

**GALERIE LEONARD-ET-BINA-ELLEN**

**PROGRAMMATION ET ACTIVITÉS  
2012-2013**

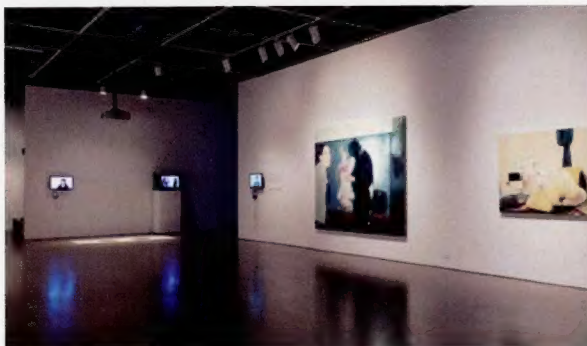


**galerie leonard  
& bina  
ellen  
art gallery**

**EXPOSITIONS  
PUBLICATIONS  
PROJECTIONS  
PERFORMANCES  
LANCEMENTS  
CONFÉRENCES  
TABLES RONDES**



## EXPOSITIONS, PROGRAMMES PUBLICS, PUBLICATIONS



**30 AOÛT-27 OCTOBRE 2012**  
**INTERACTIONS**

Commissaire : Mélanie Rainville

Artistes : Bertille Bak, Olivia Boudreau, Louis-Philippe Côté, Rachel Echenberg, Erin Gee, Nelson Henricks, John Massey, Thérèse Mastroiacovo, Alana Riley, Jana Sterbak, Sharif Waked, Hong-Kai Wang

Intervenants : Rose-Marie Arbour, Olivier Asselin, Guylaine Beaudry, Anne Bérubé, Claude R. Blouin, Nicole Burisch, Kevin Calixte, Adam Cantor, Professor Norman Cornett, Timothy Dallett, Louise Dandurand, Denise Desautels, Martin Dicaire, Jason Friedman, Amelia Jones, Stéphanie Julien, Tania Laliberté, Nicole Lattuca, Marc James Léger, Fabien Loszach, François Morelli, Claude Poissant, Eduardo Ralickas, Anil Ramcharand, Raymond Saint-Pierre, Cheryl Sim, Dominique Sirois-Rouleau, Erandy Vergara Vargas, Anne Whitelaw, Ida Zhang

En rassemblant des œuvres picturales, installatives et vidéographiques, *Interactions* explorait la relation toujours en devenir entre l'art et celui ou celle qui en fait l'expérience, et faisait réfléchir à l'écart entre le public et l'art contemporain qui se transforme souvent en controverse. De nombreuses questions liées à la réception étaient soulevées : quelle est la nature du rapport que nous entretenons avec les œuvres contemporaines et comment les interprétons-nous? Quel impact ont-elles sur notre façon de réfléchir et de comprendre le monde qui nous entoure? Quel est le rôle de l'art dans notre société? *Interactions* employait des stratégies de médiation variées qui nuançaient notre compréhension de la réception et de l'interprétation de l'art contemporain. Trente intervenants de divers milieux et niveaux de connaissance réagissaient aux œuvres en contribuant des commentaires écrits et oraux dispersés dans l'espace de la Galerie.

Dans le cadre d'*Interactions* et grâce à une collaboration spéciale avec la Bibliothèque Webster, la Galerie Ellen a présenté *Box*, une vidéo d'Olivia Boudreau d'une durée de 22 heures. De plus, *Riez*, une œuvre performative de Rachel Echenberg, a été présentée lors du vernissage d'*Interactions*.

### **PUBLICATION :**

Un dépliant bilingue avec un texte de la commissaire de l'exposition Mélanie Rainville était disponible gratuitement pour le public.



**ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES :**

**CONFERENCE D'ARTISTE**

Hong-Kai Wang

30 août 2012, 16h:

Visites guidées, individuelles ou collectives





**16 NOVEMBRE 2012 – 26 JANVIER 2013**

**MARTIN BECK: THE PARTICULAR WAY IN WHICH A THING EXISTS**

Commissaire : Michèle Thériault

Cette exposition présentait un ensemble de projets réalisés sur une douzaine d'années par Martin Beck, un artiste dont les intérêts se situent à l'intersection de l'art, du design, de l'architecture et de l'histoire. Beck se penche sur les transitions et les changements de perspective qui sont apparus à la fin du modernisme et sur la façon dont leurs structures matérielles, formelles et sociales affectent la culture contemporaine. Les œuvres réunies proviennent de divers projets de recherche développés au fil des ans portant entre autres sur l'histoire de la vie en commune, dont la célèbre commune américaine de Drop City, sur l'émergence du discours écologiste et politique à l'International Design Conference d'Aspen au Colorado, en 1970, sur les manifestations étudiantes et l'historiographie en rapport avec l'édifice brutaliste Art and Architecture de Paul Rudolph, à l'Université Yale, et sur l'impact de la modularité sur les expositions, telle que conçue par le designer George Nelson dans son système Struc-Tube. À partir de ces références, Beck distille une coexistence paradoxale de promesses émancipatoires et de logique de contrôle qui traversent et sous-tendent chacune d'elles.

#### **MULTIPLE :**

Dans le cadre de cette exposition, la Galerie a commandé un multiple de Martin Beck qui est vendu à la Galerie et à Metropole, à Toronto :

Martin Beck, *blank frame, January Thaw* (AS17-162-24036, ISBN 0-87810-530-1), 2012.

Épreuve photographique pliée (18,8 x 28 cm) ou dépliée (37,5 x 55,9 cm) et page de livre déchirée, 17,7 x 13 cm (approx.). Tirage de 65 + 10 EA + 5 EI. 200 \$ + taxes

*blank frame, January Thaw* (AS17-162-24036, ISBN 0-87810-530-1) est un tirage limité comportant deux éléments par numéro d'édition : une photographie offset imprimée en quadrichromie et une page arrachée d'un livre et insérée dans les plis de la photographie. Chaque numéro de l'édition contient une page différente. La photographie est un « blank frame », c'est-à-dire un cadre vide, tiré du rouleau de film numéro 162 de la mission Apollo 17 en 1972, la dernière mission habitée du programme Apollo de même que la dernière à s'être posée sur la lune.



## **PUBLICATION :**

Une publication sur la pratique artistique de Martin Beck est en préparation. Textes de Peio Aguirre, Manuela Ammer et Michèle Thériault. Date de parution : Automne 2013.

## **ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES :**

### **CONVERSATION**

Entre Martin Beck, Vincent Bonin et Michèle Thériault  
17 novembre 2012, 15h

### **PRÉSENTATION**

*NO PHOTOGRAPHS, VISITING HOURS WEEKENDS ONLY 8 AM TO 8 PM*  
De Martin Beck  
5 décembre 2012, 19h

### **SEMINAIRE**

De Martin Beck  
16 janvier 2013 de 13h, 16h30

### **PROJECTIONS**

*Easy Rider* (2012) de James Benning  
17 janvier 2013, 18h30  
Suivie d'une conversation entre James Benning et Martin Beck  
Cinémathèque Québécoise

*Nightfall* (2011) de James Benning  
18 janvier 2013, 18h30  
En présence du réalisateur James Benning et l'artiste Martin Beck  
Cinémathèque Québécoise

Visites guidées, individuelles ou collectives





**19 FEVRIER – 13 AVRIL 2013**

## **LES TRACES MATERIELLES, LA TEMPORALITE ET LE GESTE EN ART CONTEMPORAIN**

Commissaire : Amelia Jones

Artistes : Francis Alÿs, Christopher Braddock, Heather Cassils, Juliana Cerqueira Leite, Andrew Dadson, Alexandre David, Paul Donald, Alicia Frankovich, Flutura & Besnik Haxhillari (The Two Gullivers), Mark Igloliorte, Tricia Middleton, Alex Monteith, Angel Vergara

L'exposition comprenait des œuvres d'artistes provenant du Canada, des États-Unis, de l'Europe et de la Nouvelle-Zélande qui intègrent la matérialité, le processus et le geste de l'artiste comme trace dans un rapport critique. Plusieurs des artistes revisitent et repensent des formes artistiques traditionnelles comme la sculpture (Alexandre David, Paul Donald, Tricia Middleton) et la peinture (Andrew Dadson, Mark Igloliorte, The Two Gullivers), souvent en y faisant intervenir des procédés et modes tels que la vidéo et la performance (Christopher Braddock, Juliana Cerqueira Leite, Angel Vergara). D'autres empruntent la voie de la performance dans l'utilisation active de leur corps (Francis Alÿs, Heather Cassils, Alex Monteith) ou celui de participants (Alicia Frankovich) afin de créer des œuvres qui évoquent une intentionnalité incarnée.

### **PUBLICATION :**

Une publication produite en version anglaise et française était disponible. Elle présentait un essai de la commissaire Amelia Jones :

« Les traces matérielles : processus, matière et interrelationnalité », *Les traces matérielles, la temporalité et interrelationnalité* », p. 5-34.

### **ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES :**

#### **PERFORMANCE**

*The Opportune Spectator*, de l'artiste Alicia Frankovich, a été présenté lors du vernissage de *Les traces matérielle , la temporalité et interrelationnalité*

Avec des athlètes du Le Gym, Université Concordia

16 février 2013, 15h30



**VISITE DE L'EXPOSITION**

Avec la commissaire Amelia Jones  
26 février 2013, 18h

**PROJECTIONS VIDÉO*****Œuvres performatives des années 1960 et 1970***

Présentées par Amelia Jones  
10 mars 2013, 15 h  
Cinéma J.A. de Sève, 1400, boul. de Maisonneuve Ouest, LB-125

**CONFÉRENCE D'ARTISTE**

Avec l'artiste Heather Cassils  
11 mars 2013, 18 h  
Organisée en collaboration avec FEM.ME.S: Feminist Media Studio / Université Concordia

**CONVERSATION**

Entre Amelia Jones, Barbara Clausen et Krista Geneviève Lynes  
9 avril 2013, 18 h

**ÉVÉNEMENTS SPECIAUX:****INSTALLATION / PERFORMANCE**

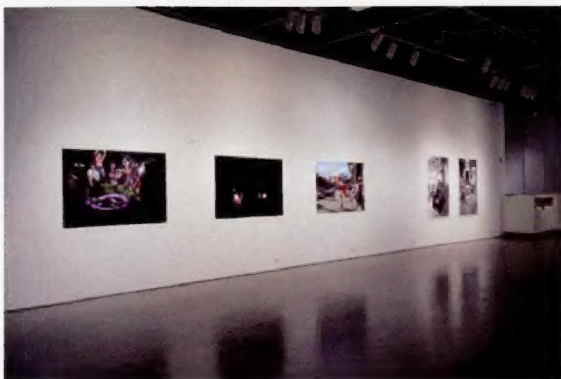
***Star's Academy*** de The Two Gullivers  
6 au 16 mars 2013, de 12h à 17h  
Avec événements spéciaux les 9 mars et 16 mars, de 12 h à 17 h  
À la Galerie Joyce Yahouda, à l'Édifice Belgo

**PERFORMANCE**

***Becoming an Image*** de Heather Cassils  
9 mars 2013, de 19 h à 22 h  
Dans le cadre du Festival Edgy Women, au Club de boxe Chat bleu

Visites guidées, individuelles ou collectives





**2 MAI – 8 JUIN 2013**  
**IGNITION (9<sup>e</sup> édition)**

Artistes : David Butler, Véronique Chagnon-Côté, Eugénie Cliche, Dayna Danger, Rosika Desnoyers, Jinyoung Kim, Sandra Smirle, Bogdan Stoica, Andrea Szilasi  
 Projets sélectionnés par Jake Moore, directrice de la Galerie FOFA et Michèle Thériault, directrice de la Galerie Ellen

Chaque année, la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen présente *Ignition*, une exposition qui met de l'avant le travail d'étudiants à la maîtrise en *Studio Arts* et au doctorat en *Humanities* de l'Université Concordia. Pour cette neuvième édition, Michèle Thériault et la commissaire invitée Jake Moore ont choisi des artistes qui explorent une vaste gamme de sujets à travers un tout aussi vaste éventail de médias, de la peinture à la sculpture en passant par la broderie, la photographie, la vidéo et l'installation.

#### **ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES :**

##### **RENCONTRE AVEC LES ARTISTES**

David Butler, Véronique Chagnon-Côté, Eugénie Cliche, Rosika Desnoyers, Jinyoung Kim, Sandra Smirle, Bogdan Stoica, Andrea Szilasi  
 1<sup>er</sup> mai 2013, 16h30



## SIGHTINGS 2012-2013



À l'été et à l'automne 2012, la Galerie a poursuivi la présentation de son programme d'expositions satellites *Sightings* pour célébrer le 50<sup>e</sup> anniversaire de sa collection. Ces expositions, commissariées par des étudiants à la maîtrise en histoire de l'art et en *Studio Arts* de l'Université Concordia, présentaient des œuvres de sa collection dans un dispositif cubique composé de bois peint en blanc et de Plexiglas. Situé au niveau métro de l'édifice EV, entre les entrées du Gym et d'Omer DeSerres, *Sightings* a offert au public l'occasion de découvrir des œuvres de la collection de la Galerie dans un espace non

dédié à l'art tout en offrant aux étudiants l'opportunité d'acquérir de l'expérience de commissariat dans un contexte professionnel.

En 2013, *Sightings* a été détaché de la collection de la Galerie et des départements d'études supérieures de l'Université afin d'élargir le bassin de candidats potentiels au milieu artistique montréalais. L'exposition *Pacific Pilgrims*, commissariée par Joanne Hui, entamait ce nouveau cycle du programme.

**9 AOÛT – 21 SEPTEMBRE 2012**  
**SIGHTINGS III : ETHNOGRAPHICA**  
Un projet de Patrick Leonard  
Artistes : noms inconnus / objets



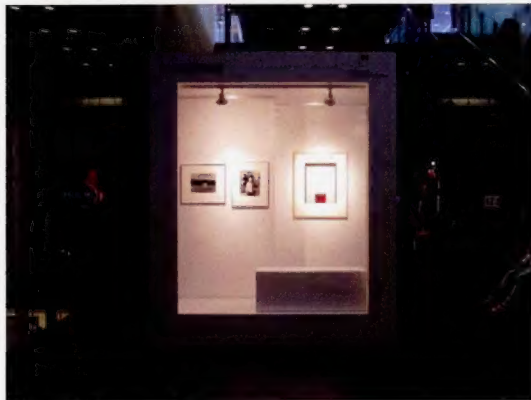
Des documents numérisés tirés des archives de la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen ont été jumelés à un tiroir d'objets ethnographiques issu de la réserve de la Galerie. Des objets rituels africains, des figurines méso-américaines et un élément appartenant à l'arrière-scène de la Galerie – le tiroir –, témoignent de ce qui existe au-delà de ce qui est vu habituellement dans la salle d'exposition. À travers la lentille de la collection ethnographique, d'un tiroir de rangement et de documents des archives de la Galerie, cette installation explorait la façon dont ces éléments interreliés contribuent à l'identité de la Galerie.



**27 SEPTEMBRE – 16 NOVEMBRE 2012**  
**SIGHTINGS IV: PAST / PRESENT / FUTURE**

Un projet de Tina Carlisi

Avec des œuvres de Tina Carlisi, Charles Gagnon et Gabor Szilasi



Dans le cadre de *Sightings IV : passé/présent/futur*, Tina Carlisi a choisi d'extraire de la collection deux photos que Gabor Szilasi a réalisées en lien avec des collectivités rurales du Québec dans la région de Charlevoix, ainsi qu'une sérigraphie que Charles Gagnon a produite dans le cadre d'une série incluant des textes du compositeur Toru Takemitsu. Carlisi tente de cerner différents récits révélés par ces œuvres distinctes en les juxtaposant à une sélection de sérigraphies et de publications imprimées qu'elle a réalisées pour son projet intitulé *De l'écran filmique à l'écran sérigraphique*. Son projet consiste à réactualiser les affiches de films québécois produites au cours de la Révolution tranquille suivant trois niveaux d'interprétation graphique (cinématographique, poétique, littéraire).



**29 NOVEMBRE 2012 – 27 FEVRIER 2013**

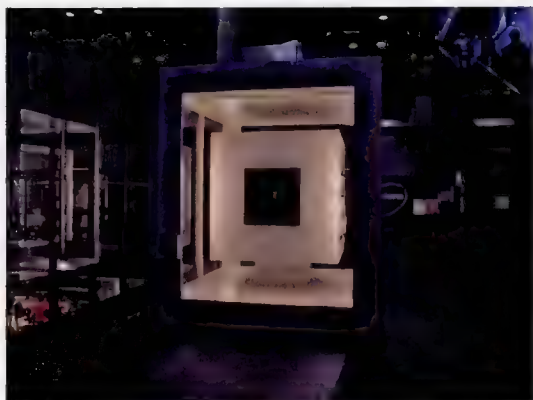
**SIGHTINGS V : LE SHAPED CANVAS ET L'ÉCHANGEUR AUTOROUTIER COMME CAS PROBLÈMES**

Un projet d'Étienne Tremblay-Tardif

Avec des œuvres de Pierre Boogaerts, Yves Gaucher, Serge Lemoyne, Gabor Szilasi



Le *shaped canvas* et l'échangeur autoroutier comme cas problèmes regroupent les intérêts d'Étienne Tremblay-Tardif pour l'espace urbain, l'échangeur Turcot, le milieu de la construction à Montréal, la grille formaliste du champ des arts et le *shaped canvas*. Dans le cadre de ce projet commissarial, il juxtapose quatre œuvres réalisées dans les années soixante et soixante-dix par des artistes québécois majeurs afin de développer une réflexion critique sur l'espace architectural et pictural.



**7 MARS - 30 JUIN 2013**

**SIGHTINGS VI : PACIFIC PILGRIMS**

Un projet de Joanne Hui

Avec une œuvre de Roy K. Kiyooka

*Pacific Pilgrims* est une exposition qui met de l'avant les notes de voyage de Roy K. Kiyooka et de Joanne Hui en tant que pratiques artistiques politisées qui replacent l'identité canado-asiatique au sein de nouveaux courants culturels d'une portée plus vaste sur les plans mondial et transnational. Plus spécifiquement, les deux artistes y posent leurs regards sur des conceptions troublantes de l'identité asiatique au Canada, à partir de leurs voyages respectifs sur les côtes d'Honshu et d'Osaka au Japon au début des années 1970, et à Shanghai et Beijing, en République populaire de Chine, au 21<sup>e</sup> siècle.

## **AUTRES ACTIVITÉS, PROJETS ET ÉVÉNEMENTS HORS MURS**

### **EXPOSITIONS ITINÉRANTES :**

**TRAFIC. L'ART CONCEPTUEL AU CANADA 1965-1980**

**29 SEPTEMBRE 2012 – 20 JANVIER 2013**

À la Vancouver Art Gallery

Commissaires : Grant Arnold (Vancouver Art Gallery), Vincent Bonin (commissaire indépendant, Montréal), Catherine Crowston (Art Gallery of Alberta, Edmonton), Michèle Thériault (Galerie Leonard-et-Bina-Ellen, Université Concordia) et Jayne Wark (NSCAD, Halifax).

Organisée par l'Art Gallery of Alberta, la Justina M. Barnicke Gallery (University of Toronto) et la Vancouver Art Gallery en partenariat avec la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen (Université Concordia) et Halifax, INK.



Après les arrêts à Toronto, Halifax, Edmonton et Montréal, l'exposition *Trafic. L'art conceptuel au Canada 1965-1980* a été présentée à la Vancouver Art Gallery.

## PUBLICATION



### ***Trafic : l'art conceptuel au Canada, 1965-1980***

176 pp. illustrations couleur

ISBN 978-1-895442-89-2

Sous la direction de : Grant Arnold, Karen Henry

Avant-propos : Kathleen S. Bartels, Catherine Crowston, Peter Dykhuis, Barbara Fischer, Michèle Thériault

Introduction : Grant Arnold, Vincent Bonin, Catherine Crowston, Barbara Fischer, Michèle Thériault, Jayne Wark

Essais : Jayne Wark, Vincent Bonin, William Wood, Catherine Crowston et Grant Arnold, Grant Arnold

Conversation entre Blair French, Lucy Lippard, Chantal Pontbriand, Mari Carmen Ramírez, Charlotte Townsend-Gault et Jeff Khonsary

Chronologie : Vincent Bonin et Grant Arnold

Conception graphique : Studio Blackwell

Septembre 2012

Co-publication de la Vancouver Art Gallery, de l'Art Gallery of Alberta, de la Justina M. Barnicke Gallery (Hart House, University of Toronto), de la Galerie Leonard-et-Bina-OEllen (Université Concordia) et d'Halifax INK.

*Trafic. L'art conceptuel au Canada 1965-1980* est la première publication à explorer les manifestations complexes, rigoureuses et diverses de l'art conceptuel au pays. Présentant le travail de plus de 90 artistes dans un ouvrage de facture soignée, *Trafic* s'attarde aux besoins et intérêts locaux et géographiques particuliers exprimés par des artistes, collectifs et communautés artistiques de partout au Canada. Le livre propose des essais de quatre commissaires et d'un historien de l'art, un dialogue entre des experts internationaux, une chronologie annotée et de nombreuses reproductions d'œuvres d'art conceptuel canadiennes.

### **CONTINENTAL DRIFT. CONCEPTUAL ART IN CANADA: THE 1960S AND 70S**

**VOLET I : 19 AVRIL AU 23 JUIN 2013 / VOLET II : 28 JUIN AU 8 SEPTEMBRE 2012**

Au Badischer Kuntsverein, Karlsruhe, Allemagne

Commissariée par Barbara Fisher (Justina M. Barnicke Gallery, Hart House, Université de Toronto) et Anja Casser (Badischer Kunstverein, Karlsruhe), en collaboration avec Grant Arnold (Vancouver Art Gallery), Vincent Bonin (commissaire indépendant, Montréal), Catherine Crowston (Art Gallery of Alberta, Edmonton), Michèle Thériault (Galerie Leonard-et-Bina-Ellen, Université Concordia, Montréal) et Jayne Wark (NSCAD, Halifax).

Présentant des œuvres de plus que 100 artistes, cette exposition est la première exposition rétrospective exhaustive portant sur l'art conceptuel canadien à être présentée en Europe.



## OUT OF GRACE

8-11 NOVEMBRE 2012

Au M, le Musée de Louvain, Belgique

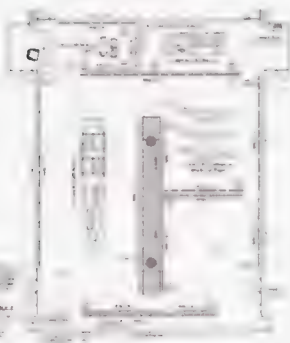


Conçu par la chorégraphe et artiste Lynda Gaudreau et produit par la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen en 2010, le projet OUT OF GRACE a été présenté au M, le Musée de Louvain, en Belgique. Dans ce contexte, le projet impliquait un dialogue entre des interprètes et des œuvres de la collection permanente de l'institution d'accueil.

## PROJECT AU CCA

As much as possible given the time and space allotted

Curator: Deborah A. Ross  
2011 artworks and 3.4m x 3.4m



Curator: Deborah A. Ross and David A. Ross

Making It Work & The Wrong Corps

May 7, June 1, 2011  
6.00m x 3.00m x 1.00m  
100-140 x 100cm



Curator: Susanor Bledy, Bledy Bledy

Curator: Deborah A. Ross and David A. Ross  
2011 artworks and 3.4m x 3.4m

Off the Wall

May 7, June 1, 2011  
6.00m x 3.00m x 1.00m  
100-140 x 100cm



Curator: Susanor Bledy, Bledy Bledy  
2011 artworks and 3.4m x 3.4m

## Le schéma d'une économie

Concept : Michèle Thériault

Plans : Paul Smith

27 février – 31 mars 2013

Présenté au CCA dans le cadre de l'exposition ABC: MTL, A Self-Portrait of Montreal

Le schéma d'une économie s'est élaboré autour des plans d'installation produits par la Galerie pour chacune de ses expositions. Ce projet pour ABC : MTL proposait une autre manière d'envisager le travail de conceptualisation de l'exposition à l'intersection d'une pluralité d'économies et en mettant au second plan l'axe habituel : artiste-commissaire-art. C'était une ouverture sur diverses économies qui s'imbriquaient les unes dans les autres : l'économie de l'idée, du concept, du projet, d'une pratique artistique, d'un moment dans l'histoire, de l'espace, de la durée, du temps du travail, des moyens, du mouvement, de l'appareil universitaire etc.



## PUBLICATIONS

### ***Interactions*** (dépliant bilingue)

Essai de Mélanie Rainville

Août 2012

### ***Material Traces*** (brochure, éditions française et anglaise)

Essai d'Amelia Jones

Février 2013

### ***Trafic: L'art conceptuel au Canada 1965-1980*** (éditions en français et en anglais)

Sous la direction de Grant Arnold et Karen Henry

Septembre 2012

Copublication de la Vancouver Art Gallery, de l'Art Gallery of Alberta, de la Justina M. Barnicke Gallery (Hart House, University of Toronto), de la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen (Université Concordia) et d'Halifax INK.

55\$

Diffusion : Édipresse



### ***Joana Hadjithomas & Khalil Joreige*** (éditions française et anglaise)

Sous la direction de Clément Dirie et Michèle Thériault

Mai 2013

Copublication de JRP|Ringier & la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen

45\$

Diffusion : La publication est disponible dans le réseau international de librairies spécialisées et à la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen

## FOIRE DE LIVRES

**New York Art Book Fair**, 7<sup>e</sup> édition

27-30 septembre 2012

Organisée par Printed Matter

La Galerie Leonard-et-Bina-Ellen a participé à cette foire internationale, en y présentant quelques-unes de ses publications récentes dont *Trafic : L'art conceptuel au Canada 1965-1980* (2012), *Interpellations, 3 essais sur Kent Monkman* (2012), *Protocoles documentaires 1967-1975* (2010) et *Sylvia Kolbowski. Rien et tout* (2009).

## CONFÉRENCES

### **DEXTÉRITÉ :**

Un cycle de conférences qui reflétait la diversité des initiatives mises de l'avant par des galeries d'art universitaires canadiennes et contribuait mesurer la portée de leurs recherches. Cet événement permettait de mettre en contexte le travail réalisé à la Galerie Leonard-et-Bina-Ellen.





### **1-*The Art of Seeing***

Nicole Knibb, Coordonnatrice de l'éducation au  
McMaster Museum of Art  
13 septembre 2012, 18h

*The Art of Seeing* est une formation en littérature visuelle conçue pour les étudiants en médecine familiale et mis au point par le McMaster Museum of Art en collaboration avec le Département de médecine

familiale de l'Université McMaster. Ce programme a vu le jour suite à un nombre important d'études montrant que l'observation attentive et intensive d'œuvres d'art améliore le diagnostic et la capacité d'observation des médecins. *The Art of Seeing* cherche à améliorer les capacités d'observation des médecins, d'augmenter leur empathie et leur introspection par l'examen d'œuvres d'art extraites de la collection de l'Université McMaster.



### **2-*Door to Door***

Christof Migone, Directeur à la Blackwood Gallery /  
commissaire indépendant  
20 septembre 2012, 18h

*Door to Door* est une série d'interventions artistiques hors-murs organisées par la Blackwood Gallery qui se donne l'objectif utopique de rejoindre toute la population de Mississauga. Par contre, le

but principal est plutôt la possibilité de rencontres et d'échanges créés entre les personnes, et non la complétion.



### **3-*READ Books***

Kathy Slade, Directrice fondatrice d'Emily Carr University Press; fondatrice de READ Books à la Charles H. Scott Gallery / artiste  
3 octobre 2012, 18h

Kathy Slade a discuté de projets de publication avec la Charles H. Scott Gallery à l'Emily Carr University. Sa présentation a surtout porté sur READ Books et

la maison d'édition, Emily Carr University Press. READ Books est une librairie qui se spécialise en livres d'artistes, éditions d'art, monographies, catalogues d'exposition, théorie critique, poésie, design et revues. READ est un programme public permanent de la Charles H. Scott Gallery permettant un échange sur l'édition en art contemporain, accueillant des en résidences, et organisant des conférences, des lectures publiques et des lancements. Ce sont les activités de READ qui ont donné naissance à la ECU Press qui, depuis 2006, a publié des livres d'artistes, des monographies et des textes choisis d'artistes et de critiques.





#### **4-Laboratoire communautaire d'art**

Vicky Chainey Gagnon, Directrice et Conservatrice, Galerie Foreman de l'Université Bishop) et Yaël Filipovic, Conservatrice, secteur éducation et action culturelle, Galerie Foreman de l'Université Bishop, 2010-2012)

18 octobre 2012, 18h

Vicky Chainey Gagnon et Yaël Filipovic ont discuté du Laboratoire communautaire d'art – un projet de médiation engagé visant à explorer d'un point de vue créatif les questions sociales urgentes actuelles et la façon dont elles affectent directement nos communautés. Basé à Sherbrooke, le laboratoire est en activité depuis quatre ans. Depuis ses débuts, il a généré des contacts avec plus de 3000 enfants, adolescents, adultes et personnes âgées.



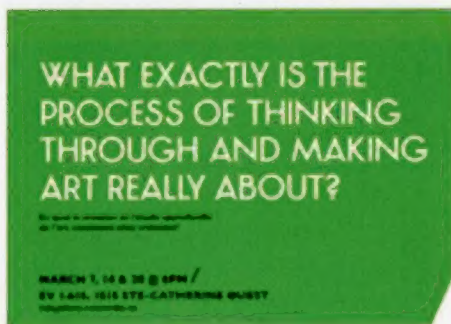
#### **5-Artists' Book of the Moment (ABoTM)**

Michael Maranda, Commissaire adjoint à la Art Gallery of York University (AGYU) / artiste

24 octobre 2012, 18h

Le concours AGYU Artists' Book of the Moment, un prix annuel décerné par un jury, est un effort pour servir le genre de manière à favoriser la circulation du livre d'artiste en dehors des pratiques formelles d'exposition, tout en offrant une reconnaissance critique et un soutien à ce domaine et ses acteurs.

#### **CONFÉRENCE**



#### ***A Narrative of Scale: The Open Field of Artistic Practice, the Site of the Gallery, the Medium of the Exhibition***

de Michèle Thériault

20 mars 2013, 18h

Dans le cadre de la série de conférences *3 Lectures / 4 Voices* (avec Vincent Bonin et Séripop)

Organisée par la Galerie FOFA et le Bureau des affaires étudiantes de la Faculté de beaux-arts avec du financement du Décanat de la Faculté des beaux-arts.

Michèle Thériault a été invitée à répondre à la question moteur de cette série de conférences : En quoi la création et l'étude approfondie de l'art consistent-elles vraiment ? Elle discutait de diverses façons de travailler avec l'artiste Martin Beck sur l'exposition *Martin Beck: the particular way in which a thing exists*.

#### **CONFÉRENCE**

#### ***L'exposition comme médium autocritique***

de Mélanie Rainville

27 mai 2013, 13h30

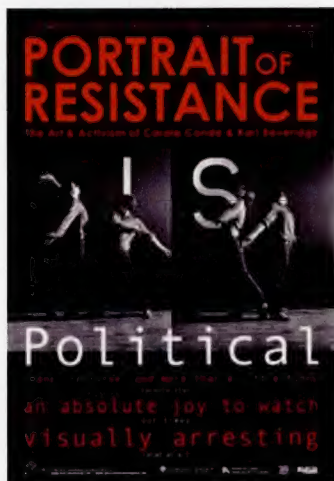


Dans le cadre de la table ronde intitulée *Commissariat : pratiques multiples*, organisée par Accès culture et le Groupe d'intérêt spécialisé en art contemporain de la Société des musées québécois (13h30-17h30).

Maison de la culture de Côte-des-Neiges

La commissaire Max Stern Mélanie Rainville était invitée à faire la conférence d'ouverture à une table ronde qui incluait Dianne Charbonneau (Musée des beaux arts de Montréal), Serge Fisette (*Espace sculpture*), Vickey Chainey Gagnon (Foreman Art Gallery de l'Université Bishop), Nycole Paquin (UQÀM) et Mathieu Beauséjour (artiste). Elle proposait une réflexion sur trois projets de commissariat, soit *Collectionner. Déclinaison des pratiques* (2010), *Interactions* (2012) et *Sightings* (en cours depuis 2012). Sa discussion autour de ces trois projets, réalisés dans le contexte universitaire de la Galerie Ellen, présentait différentes manières d'utiliser l'exposition dans une logique de recherche et d'étude du milieu artistique.

### PROJECTION DE FILM



#### ***Portrait of Resistance: The Art & Activism of Carole Condé & Karl Beveridge***

4 février 2013, 19h

H-110 Alumni Auditorium, Pavillon Henry F. Hall

Co-présentée avec Cinéma Politica Concordia

*Portrait of Resistance* des réalisateurs Roz Owen et Jim Miller capte l'essence de la collaboration entre Carole Condé et Karl Beveridge au moment où ils créent de provocantes mises en scène photographiques sur les thèmes de l'environnement, du droit des travailleurs et de la crise financière mondiale actuelle. Ce documentaire présente le travail accompli par Condé et Beveridge des années 1970 jusqu'à nos jours. En présence des réalisateurs et des artistes.

### AUTRES ACTIVITÉS

#### **RECEPTION 50<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE**

10 octobre 2012, 17h

Dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Collection et du 20<sup>e</sup> anniversaire de ces emplacements et nom actuels, la Galerie Ellen a organisé une réception avec l'aide du Vice-rectorat, Soutien universitaire et relations avec les diplômé(e)s de l'Université Concordia. Les invités pouvaient alors accéder à la réserve de la Galerie et profiter de l'exposition collective *Interactions* pour découvrir quelques œuvres de sa collection.

#### **ÉVÉNEMENT ORIENTATION**

##### **Rendez-vous des centres d'artistes**

25 octobre 2013, 18h-20h

Organisé par la Faculté des beaux-arts

La Galerie Ellen a accueilli dans ses espaces un événement d'orientation informel qui permettait d'acquérir des informations sur plusieurs centres d'artistes et autres organisations artistiques à



but non-lucratif. Cet événement permettait aux institutions participantes de faire de la promotion auprès des étudiants de la Faculté des beaux-arts qui, pour leur part, bénéficiaient d'une opportunité de se familiariser avec le milieu des arts visuels de Montréal. La Galerie FOFA, Arttexte, Oboro et Skol, entre d'autres, disposaient de tables d'information dans ce contexte.

#### **RALLYE DES GALERIES ARTSSCÈNE MONTRÉAL**

3 avril 2013, 17h-22h

La Galerie Ellen était l'un des arrêts de la 4<sup>e</sup> édition du Rallye des galeries artsScène, un circuit qui incluait aussi le Centre Phi, L'Arsenal, le Centre Clark, Les Territoires et Optica. artsScène Montréal est une initiative nationale à but non lucratif dont le but est de promouvoir l'engagement de jeunes professionnels dans le milieu des arts montréalais. Dans ce contexte, les participants ont bénéficié d'une courte introduction à la Galerie ainsi qu'une visite de l'exposition *Les traces matérielles, la temporalité et le geste en art contemporain*, commissariée par Amélia Jones.